



În conformitate cu prevederile art. 12 alin. (1) și ale art. 27 alin. (1) din Legea nr. 101/2016 privind remediile și căile de atac în materie de atribuire a contractelor de achiziție publică, a contractelor sectoriale și a contractelor de concesiune de lucrări și concesiune de servicii, precum și pentru organizarea și funcționarea Consiliului Național de Soluționare a Contestațiilor, Consiliul adoptă următoarea

DECIZIE

Nr. .../.../...

Data: ...

Prin contestația nr. ..., înregistrată la Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor cu nr. ..., formulată de ...SRL, cu sediul în ..., înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr. ..., având CUI ..., reprezentată legal de domnul ..., împotriva raportului procedurii nr. 15663/21.05.2024, emis de ..., cu sediul în ..., în calitate de autoritate contractantă, în cadrul procedurii de licitație deschisă privind atribuirea contractului având ca obiect „Furnizare materiale consumabile pentru sterilizare” – Lot 1 „Role sterilizare abur”, lot 8 „Teste”, lot 11 „Teste tip ...” și Lot 12 „Consumabile trasabilitate”, s-a solicitat:

- *anularea raportului procedurii nr. 15663 din data de 21.05.2024 pentru loturile 1, 8, 11 și 12, în ceea ce privește ofertele ... SRL și ... SRL;*

- *anularea comunicărilor aferente loturilor 1, 8, 11 și 12;*

- *respingerea ofertelor depuse de ... SRL pentru loturile 1 și 8 ca fiind neconforme;*

- *respingerea ofertelor depuse de ... SRL pentru loturile 8, 11 și 12 ca fiind neconforme;*

- *obligarea autorității contractante la restabilirea clasamentului aferent loturilor 1, 8, 11 și 12.*

Prin cererea de intervenție nr. ..., înregistrată la Consiliu cu nr. ..., formulată de ... SRL, cu sediul în ..., înmatriculată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr. ..., având CUI ..., cu adresa de corespondență în ..., în calitate de participantă și ofertantă la procedura de licitație deschisă, în conformitate cu prevederile art. 17 alin. (3) din Legea nr. 101/2016, s-a solicitat:

- *admiterea cererii de intervenție;*

- *pe cale de excepție respingerea contestației pentru tardivitatea motivelor invocate prin aceasta;*

- *pe fondul contestației, respingerea acesteia ca neîntemeiată și nefondată, cu menținerea rezultatelor legale stabilite de comisia de evaluare prin raportul procedurii nr. 15663/....*

Prin cererea de intervenție nr. ..., înregistrată la Consiliu cu nr. ..., formulată de ... SRL, cu sediul în ..., înmatriculată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr. ..., având CUI ..., în calitate de participantă și ofertantă la procedura de licitație deschisă, în conformitate cu prevederile art. 17 alin. (3) din Legea nr. 101/2016, s-a solicitat: admiterea în principiu a cererii de intervenție voluntară, admiterea cererii de intervenție voluntară, respingerea contestației și menținerea raportului procedurii nr. 15663/21.05.2024, pentru loturile 1, 8, 11 și 12.

Contestația și cererile de intervenție vor fi soluționate împreună, având în vedere dispozițiile art. 17 din Legea nr. 101/2016 și art. 66 alin. (1), art. 67 alin. (1) și art. 123 alin. (1) C. proc. civ.

CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR, asupra cauzei de față, constată următoarele:

Consiliul a fost sesizat și este competent să soluționeze contestația formulată de ...SRL, prin care critică decizia autorității contractante de a declara câștigătoare oferta depusă de ... SRL, pentru loturile 1 și 8, respectiv ... SRL, pentru loturile 8, 11, 12, învederând următoarele:

În fapt, ulterior deciziei nr. ... din data de ..., a fost întocmit și publicat raportul procedurii nr. 15663/21.05.2024 prin care au fost declarate conforme și câștigătoare aceleași oferte depuse de ... SRL și ... SRL.

În urma studierii dosarului achiziției, petenta prezintă mai jos motivele pentru care consideră că:

- acceptarea ofertelor pentru loturile 1 și 8 și declararea drept câștigătoare a celei depuse de ... SRL pentru lotul 1 de către comisia de evaluare nu s-a realizat cu respectarea prevederilor legale în vigoare, fiind necesar a fi declarată neconformă;

- acceptarea ofertelor și declararea drept câștigătoare a celor depuse de ... SRL pentru loturile 8, 11 și 12 de către comisia de evaluare nu s-a realizat cu respectarea prevederilor legale în vigoare, fiind necesar a fi declarate neconforme.

I. Ofertele depuse de ... SRL sunt neconforme:

I. a) Chestiuni prelabile referitoare la caracterul confidențial al documentelor depuse de ... SRL

... SRL a identificat drept confidențiale și/sau clasificate sau protejate de un drept de proprietate intelectuală *"fișa tehnică, propunerea tehnică, grafic livrare, rapoarte testare, rapoarte de evaluare, mostre/eșantioane, justificări de preț, eventuale clarificări,*

contractele/acordurile de colaborare cu furnizorii, producători”, deoarece “Conform acordului semnat de către societatea noastră cu producătorul în cadrul clauzei de confidențialitate sunt prevăzute penalități”.

Astfel, solicită verificarea declarației de confidențialitate, precum și a probelor aduse de ... SRL în sprijinul acestor afirmații, existând dubii rezonabile cu privire la acuratețea acestei declarații de conformitate, respectiv:

- se invocă un acord cadru semnat cu producătorul unde ar fi menționate penalități în cazul încălcării clauzei de confidențialitate - această simplă afirmație nu este probată cu documente doveditoare;

- conform „*Îndrumar privind analiza confidențialității ofertelor*”, pus la dispoziție de către ANAP, autoritatea contractantă trebuie să aibă în vedere că „*Motivarea caracterului confidențial al informațiilor/elementelor din cadrul propunerii tehnice și/sau financiare și/sau fundmentărilor/justificărilor de preț/cost declarate, nu implică doar o simplă declarație dată în acest sens, ci o argumentare temeinică și plauzibilă și/sau probe în susținere*”.

- Simpla mențiune a unui acord-cadru semnat cu furnizorul nu reprezintă o argumentare temeinică și plauzibilă, ... SRL ar fi trebuit să furnizeze dovezi concrete în acest sens - se putea depune, cu anonimizările de rigoare, acordul cadru care conține acea clauză.

În opinia sa, autoritatea contractantă era obligată, la momentul analizei documentației depusă de ... SRL, să verifice mențiunile privind confidențialitatea, respectiv dacă acestea întrunesc elementele prevăzute de legea achizițiilor publice pentru a fi declarate drept confidențiale, conform celor anterior detaliate.

Apreciază că în acest caz nu au fost respectate în totalitate prevederile art. 57 alin. (4) din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice.

I.b) Oferta pentru lotul 1:

Deși nu a avut acces la documentele din propunerea tehnică, contestatoarea arată că a identificat furnizorul acestor produse în procesul verbal de evaluare tehnică -

Verificând site-ul producătorului, precum și documentele ... SRL cu privire la aceleași produse depuse în cadrul altor proceduri, a concluzionat ca oferta este neconformă, respectiv:

- Rolele de sterilizare nu sunt conforme cu standardul EN 868-5 (art. 4.6.1.4), deoarece acestea sunt marcate individual cu sigla CE, deși standardul interzice acest lucru

- Rolele de sterilizare nu prezintă imprimat standardul ISO 11607-1 și numărul de lot, conform solicitărilor caietului de sarcini

- Rolele de sterilizare nu prezintă imprimați 3 indicatori chimici (abur, oxidetilen și formaldehida) ci doar 2 indicatori.

În opinia sa, prin acceptarea ofertei depuse de ofertantul ... SRL rezultă că au fost încălcate prevederile art. 209 alin. (5) din Legea nr. 98/2016 și cele din cadrul cerințelor fișei de date a achiziției, respectiv secțiunea IV.4.1.

I.c) Oferta pentru lotul 8:

A identificat producătorul și apreciază că pentru poziția 1 din lot-Test Bowie- Dick oferta este neconformă.

Prin caietul de sarcini se solicită ca *„Pachetul extern trebuie să prezinte imprimată varianta corectă de virare a culorii în urma procesului de sterilizare, cât și variantele eronate”*. Conform datelor disponibile pe site-ul producătorului ...(4amedical.com), produsul oferat nu prezintă schema de schimbare a culorii.

II. Ofertele depuse de ... SRL:

Chestiuni generale comune celor 3 loturi (8, 11 și 12) - ... SRL a depus oferta cu fișe tehnice în limba română.

În urma reevaluării propunerii tehnice, ca urmare a Deciziei CNSC nr. ... din data de ..., în procesul verbal nr. 14336/09.05.2024, comisia de evaluare a constatat că documentele depuse de ofertant sunt în limba română și că nu se face dovada îndeplinirii cerinței din caietul de sarcini, aceea de a fi emise de producător și dacă este cazul să fie traduse și pentru conformitatea traducerii ofertantul să aplice ștampila, semnătura și să le certifice pentru conformitate cu originalul. Astfel, au fost cerute clarificări în urma cărora ofertantul a trimis fișele tehnice de la producător, iar pe cele în limba română a aplicat ștampila, semnătura și mențiunea *„conform cu originalul”*.

Analizând documentele depuse în completare, în urma solicitării de clarificări, petenta apreciază că nici de această dată oferta acesteia nu este conformă.

II.a) Oferta pentru lotul 8 - Teste

Poziția 1 - test ...:

- În urma solicitării de clarificări, ... SRL a transmis fișa tehnică emisă de producătorul ... și traducerea acesteia în limba română, traducere care prezintă următoarele neconcordanțe cu fișa tehnică a producătorului:

(i) Traducerea în limba română a fost imprimată fizic cu antetul ... SRL, fapt ce generează confuzie cu privire la producătorul acestor produse;

(ii) Nu respectă formatul producătorului;

(iii) Au fost adăugate fotografii cu produsul.

Poziția 3 - test bandă cu indicator abur

- În urma solicitării de clarificări, ... SRL a transmis fișa tehnică emisă de producătorul ... și traducerea acesteia în limba română, traducere care prezintă următoarele neconcordanțe cu fișa tehnică a producătorului:

(i) Traducerea în limba română a fost imprimată fizic cu antetul ... SRL, fapt ce generează confuzie cu privire la producătorul acestor produse

(ii) Nu respecta formatul producătorului

(iii) Au fost șterse referințele legate de codul produsului și producător, lucru ce face imposibilă identificarea producătorului în cazul unui incident cu produsul.

Poziția 5 - sigiliu cu indicator

- În urma solicitării de clarificări, ... SRL a transmis fișa tehnică emisă de producătorul ... și traducerea acesteia în limba română, traducere care prezintă următoarele neconcordanțe cu fișa tehnică a producătorului:

(i) Traducerea în limba română a fost efectuată de ... SRL, păstrându-se antetul producătorului și au fost adăugate fotografii ale produsului.

Poziția 6 - Indicator abur clasa 5

În urma solicitării de clarificări, ... SRL a transmis fișa tehnică emisă de producătorul ... și traducerea acesteia în limba română, traducere care prezintă următoarele neconcordanțe cu fișa tehnică a producătorului:

(i) Traducerea în limba română a fost imprimată fizic pe antetul ... SRL, fapt ce generează confuzie cu privire la producătorul acestor produse

(ii) Au fost eliminate detaliile referitoare la producător, lucru ce face imposibilă identificarea producătorului în cazul unui incident cu produsul.

(iii) A fost adăugat un cod de produs SVSAT5CI, cod care nu se regăsește în fișa producătorului.

Poziția 7 - Indicator plasmă clasa 4

În urma solicitării de clarificări, ... SRL a transmis fișa tehnică emisă de producătorul Terragene și traducerea acesteia în limba română, traducere care prezintă următoarele neconcordanțe cu fișa tehnică a producătorului:

(i) Traducerea a fost prelucrată prin ștergerea detaliilor referitoare la producător, fiind de asemenea imprimată fizic pe antetul ... SRL, fapt ce generează confuzie cu privire la producătorul acestor produse.

II. b) Oferta pentru lotul 11- Teste tip ...

Poziția 1 - Set ...+dispozitiv și teste abur

În urma solicitării de clarificări, ... SRL a transmis fișa tehnică emisă de producătorul ... și traducerea acesteia în limba română, traducere care prezintă următoarele neconcordanțe cu fișa tehnică a producătorului:

(i) În fișa tehnică a producătorului apare produsul ... cu 100 ind și PCD cu 100 ind, iar în traducerea prezentată de ... SRL apare produsul ... cu 100 ind și PCD cu 250 ind Poziția 2 - Set ...+dispozitiv și teste plasmă.

Poziția 2 - Set ... + dispozitiv și teste plasmă

- În urma solicitării de clarificări, ... SRL a transmis fișa tehnică pentru indicatorii chimici emisă de producătorul ... și traducerea acesteia în limba română pe care nu apare antetul producătorului.

- nu au fost transmise niciun fel de fișe tehnice pentru dispozitivul PCD (nici de la producători, nici traduceri)

III.c) Oferta pentru lotul 12 - Consumabile trasabilitate

În urma solicitării de clarificări, ... SRL a transmis fișa tehnică emisă de producătorul Printex și traducerea acesteia în limba română,

traducere care prezintă următoarele neconcordanțe cu fișa tehnică a producătorului:

- (i) a fost eliminat codul de produs
- (ii) a fost eliminat producătorul, lucru ce face imposibilă identificarea producătorului în cazul unui incident cu produsul
- (iii) a fost adăugată o fotografie cu o etichetă inscripționată Axioster

Având în vedere neconcordanțele semnalate anterior cu privire la traduceri furnizate de ... SRL, traduceri care nu sunt efectuate de un traducator autorizat, există suspiciuni rezonabile în privința atât a autenticității acestora, cât și a concordanței textului original cu traducerea prezentată, având în vedere că ofertantul a adăugat informații pe traduceri, care nu se regăsesc în documentele originale furnizate de producător.

Autoritatea contractantă a transmis documentele relevante și necesare în soluționarea contestației, atașat punctului de vedere nr. 17698/05.06.2024, înregistrat la Consiliu cu nr. 35011/05.06.2024, prin care solicită: *respingerea contestației ca neîntemeiată; respingerea solicitării de anulare a raportului procedurii nr. 15663/21.05.2024 pentru loturile 1, 8, 11 și 12 în ceea ce privește ofertele ... SRL și ... SRL; respingerea solicitării de anulare a comunicărilor aferente loturilor 1, 8, 11 și 12; respingerea solicitării de respingere a ofertei depuse de ... SRL pentru loturile 1 și 8 și a ofertei depuse de ... SRL pentru loturile 8, 11 și 12; respingerea solicitării de obligare a autorității contractante de restabilire a clasamentului aferent loturilor 1,8, 11 și 12; învederând următoarele:*

1. Comisia de evaluare a evaluat și a acceptat ofertele depuse de ... SRL pentru lotul 1 și 8, respectiv ... SRL pentru loturile 8, 11 și 12, cu respectarea strictă a prevederilor legale în vigoare, aceste oferte fiind declarate conforme ca urmare a îndeplinirii tuturor cerințelor autorității contractante.

2. Referitor la critica potrivit căreia ofertele depuse de ... SRL sunt neconforme:

I. a) Chestiuni prelabile referitoare la caracterul confidențial al documentelor depuse de ... SRL

Precizează că acest aspect a fost deja analizat de către Consiliu, ca urmare a contestației nr. 7852/11.03.2024, înregistrată la Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor cu nr. 14819/11.03.2024.

Astfel, în cadrul Deciziei CNSC nr. ... din ..., Consiliul a precizat următoarele: *„Referitor la caracterul confidențial al ofertei ... SRL, Consiliul reține că atât contestatoarea cât și ofertantul ... SRL au declarat confidențiale ofertele, maniera în care au înțeles să probeze confidențialitatea ofertelor fiind aceeași. Prin urmare, atâta timp cât un ofertant solicită protecție pentru oferta sa, nu poate justifica încălcarea aceleiași protecții pentru contracandidatul său, acest lucru echivalând cu susținerea inegalității în drepturi între ofertanți, motiv pentru care Consiliul va reține că autoritatea contractantă a procedat în mod corect,*

având în vedere că a asigurat aceeași protecție și con testatoarei, care nu se poate plânde de vreo încălcare a dreptului său."

I. b) Oferta pentru lotul 1

Cerințele din caietul de sarcini au fost îndeplinite în totalitate, astfel:

- Rolele de sterilizare sunt conforme cu standardul EN 868-5 și nu sunt marcate individual cu sigla CE;
- Rolele de sterilizare au imprimat standardul ISO 11607-1 și numărul de lot, conform solicitărilor din caietul de sarcini;
- Rolele de sterilizare prezintă imprimați 3 indicatori chimici (abur, oxidetilen și formaldehida).

I. c) Oferta pentru lotul 8

Cerința ca produsul să prezinte schema de schimbare a culorii a fost îndeplinită.

3. Referitor la ofertele depuse de ... SRL:

În cadrul procesului de analiză a ofertei ... SRL, care a constatat în evaluarea atât a documentelor emise de producător, cât și a traducerilor în limba română a acestora, autoritatea contractantă a avut în vedere respectarea cerințelor din caietul de sarcini, analizând conținutul traducerii.

Adăugarea unor poze ale produsului sau antetul ofertantului (cu titlu de exemplu) pe o traducere nu reprezintă, potrivit dispozițiilor aplicabile în materia achizițiilor publice, elemente de neconformitate a ofertei, care să justifice respingerea unei oferte, atâta timp cât s-a făcut dovada îndeplinirii cerințelor din caietul de sarcini, independent de aceste elemente adăugate.

Astfel, toate cerințele din caietul de sarcini au fost identificate atât în documentele emise de producător, cât și în traducerile acestora în limba română.

În cadrul ofertei depuse au fost identificate fișele tehnice și traducerile acestora, pentru toate produsele din compunerea loturilor.

Prin cererea de intervenție nr. ..., înregistrată la Consiliu cu nr. ..., ... SRL a solicitat admiterea cererii de intervenție, iar pe cale de excepție a solicitat respingerea contestației pentru tardivitatea motivelor invocate prin aceasta.

Pe fondul contestației, interveninta solicită respingerea acesteia ca neîntemeiată și nefondată, cu menținerea rezultatelor legale stabilite de comisia de evaluare prin raportul procedurii nr. 15663/....

Prin cererea de intervenție nr. ..., înregistrată la Consiliu cu nr. ..., ... SRL a solicitat admiterea în principiu a cererii de intervenție voluntară, admiterea cererii de intervenție voluntară, respingerea contestației și menținerea raportului procedurii nr. 15663/21.05.2024, pentru loturile 1, 8, 11 și 12.

Prin adresa nr. ..., înregistrată la Consiliu cu nr. ..., contestatoarea a transmis concluzii scrise, prin care reiterează criticile din contestație.

Consiliul constată că, pentru a îndeplini obligația stabilită la art. 61¹ alin. (1) din Legea nr. 101/2016, contestatoarea a înaintat în data

de 04.06.2024, recipisa de consemnare a cauțiunii nr. ..., în valoare de 42.262,94 lei, emisă de ..., la data de 04.06.2024.

Cauțiunea constituită se va restitui, la cerere, nu mai devreme de 30 de zile de la data rămânerii definitive a hotărârii, în temeiul art. 61¹ alin. (5), (6) și (7) din Legea nr. 101/2016.

Din analiza susținerilor părților și a documentelor existente la dosarul cauzei, Consiliul reține cele ce urmează:

..., în calitate de autoritate contractantă, a publicat în SEAP anunțul de participare ... în data de 22.10.2023 privind procedura de licitație deschisă organizată pentru încheierea acordului-cadru, pe loturi, având ca obiect „Furnizare materiale consumabile pentru sterilizare”, printre care și loturile contestate, Lot 1 „Role sterilizare abur”, lot 8 „Teste”, lot 11 „Teste tip ...” și Lot 12 „Consumabile trasabilitate”. Valoarea estimată a procedurii de atribuire este cuprinsă între 3.467.020,50 și 6.728.629,67 lei, fără TVA, termen stabilit pentru depunerea ofertelor 15.01.2024, ora 15:00. Criteriul de atribuire „Prețul cel mai scăzut”.

Prevederile documentației de atribuire au făcut obiectul unei contestații formulate de ...SRL asupra căreia Consiliul s-a pronunțat prin Decizia nr. 2851/C9/3069 din data de 04.12.2023, în sensul admiterii acesteia.

Potrivit primului raport al procedurii de atribuire nr. 5823/26.02.2024, în cadrul procedurii de achiziție au fost depuse oferte pentru cele 13 loturi, printre care și cea a ofertantului ...SRL.

Acest ofertant a formulat contestație cu privire la primul rezultat al procedurii de atribuire prin care a criticat decizia autorității contractante de a declara admisibile și câștigătoare ofertele depuse de ... SRL pentru loturile 1 și 8 și ... SRL pentru loturile 8, 11 și 12. Consiliul s-a pronunțat prin Decizia nr. ... din ... în sensul admiterii contestației și a dispus reevaluarea ofertelor pentru aceste loturi.

În data de 30.04.2024, așa cum rezultă din procesul – verbal nr. 13985, autoritatea contractantă a implementat măsurile de remediere dispuse prin Decizia Consiliului nr. ... din ...

După punerea în executare a deciziei Consiliului și reevaluarea celor două oferte, autoritatea contractantă a emis un nou raport al procedurii de atribuire cu nr. 15663/21.05.2024, prin care a declarat admisibile aceste oferte.

Împotriva noului rezultat al procedurii de atribuire a formulat contestație ...SRL prin care contestă și de această dată decizia autorității contractante de a declara admisibile ofertele depuse de ... SRL pentru loturile 1 și 8 și ... SRL pentru loturile 8, 11 și 12 și solicită anularea raportului procedurii de atribuire pentru loturile 1, 8, 11 și 12 și a comunicărilor pentru aceste loturi, respingerea ofertelor depuse de cei doi ofertanți și restabilirea clasamentului pentru aceste loturi.

La dosarul cauzei au fost depuse cereri de intervenție de către ... SRL și ... SRL, prin care se solicită încuviințarea lor și respingerea contestației ca netemeinică și nefondată, Consiliul urmând a se

pronunța asupra admisibilității și a interesului celor doi ofertanți în formularea acestora.

Consiliul constată că cererile de intervenție au fost introduse în termenul de 10 zile prevăzut de art. 17 alin. (3) din Legea nr. 101/2016, având în vedere că publicarea în SEAP a contestației a avut loc în data de 03.06.2024, ambele cereri de intervenție fiind transmise în ultima zi a termenului, respectiv la 13.06.2024.

În ceea ce privește admisibilitatea și interesul intervenientei ... SRL în formularea unei astfel de cereri, Consiliul constată că autoritatea contractantă a procedat la evaluarea ofertelor stabilind câștigătoare oferta depusă de către intervenientă în cazul lotului 1 și pe locul 2 în cazul lotului 8.

Astfel, în acest context, formularea cererii de intervenție a fost făcută în sprijinul autorității contractante, respectiv în menținerea deciziei privind clasamentul stabilit, ... SRL având oferte admisibile situate pe locul 1 și locul 2. Scopul acestui demers inițiat de către ... SRL este acela de a-și conserva dreptul câștigat, respectiv acela de ofertant câștigător al procedurii de atribuire în cazul lotului 1 și oferta admisibilă în cazul lotului 2, interesul intervenientei dovedindu-se astfel temeinic justificat, în condițiile în care urmărește încheierea contractelor subsecvente ale acordului-cadru.

În situație similară se află și intervenienta ... SRL a cărei oferte se situează pe locul I și câștigătoare pentru loturile 8, 11 și 12, interesul acesteia fiind evident de a-și conserva dreptul câștigat, respectiv acela de ofertant câștigător pentru cele trei loturi.

Consiliul, constatând că sunt îndeplinite cerințele impuse de art. 61 alin. (1) Cod procedură civilă, în temeiul art. 64 alin. (2) Cod procedură civilă, admite în principiu cererile de intervenție voluntare formulate de ... SRL și ... SRL, întrucât, acestea ăiau dovedit interesul în procedură și va dispune introducerea în cauză, în calitate de interveniente.

Consiliul constată că prin cererea de intervenție formulată de ... SRL este invocată excepția tardivității motivelor de contestare, solicitând Consiliului să se pronunțe cu precădere asupra acestora în temeiul art. 26 alin. (1) din Legea nr. 101/2016.

Având în vedere că raportat la prevederile art. 8 din Legea nr. 101/2016 contestația a fost formulată în termen și, așa cum susține și intervenienta doar criticarea aspectelor din noua contestație este, în opinia sa, un demers tardiv, Consiliul urmează a analiza excepția tardivității criticilor împreună cu fondul cauzei.

Ca o chestiune prealabilă, contestatoarea aduce critici cu privire la modul în care a fost declarat și dovedit caracterul confidențial al ofertei ... SRL, aspecte care au făcut obiectul analizei în soluționarea contestației nr. 7852/11.03.2024, situație față de care Consiliul va reține autoritate de lucru judecat.

Pe fondul cauzei, Consiliul constată că ...SRL critică rezultatul procedurii de atribuire cu privire la ofertele depuse de ... SRL pentru loturile 1 și 8 și ... SRL pentru loturile 8, 11 și 12, invocând și de

această dată superficialitatea cu care membrii comisiei de evaluare, în opinia sa, au efectuat verificarea îndeplinirii cerințelor minime din caietul de sarcini în cazul acestor oferte cât și modul de evaluare a răspunsurilor la solicitările de clarificări.

Având în vedere că prin cea de a doua contestație ...SRL contestă modul de evaluare al acelorași oferte ca și în cazul contestației analizate anterior, este necesar a se avea în vedere cele dispuse de către Consiliul prin Decizia nr. ... din ..., singurul aspect analizat în prezenta cauză vizează exclusiv modul în care autoritatea contractantă a pus în aplicare decizia.

Prin urmare, Consiliul are în vedere că prin Decizia nr. ... din ... s-a reținut în considerente astfel:

„Verificând informațiile din procesul verbal de evaluare tehnică nr. 2540/26.01.2024, Consiliul constată că în cazul lotului 1 și 8 membrii comisiei de evaluare s-au limitat la a indica documentele prezentate în dovedirea îndeplinirii cerințelor minime din caietul de sarcini, însă în coloana „Evaluarea informațiilor prezentate în propunerea tehnică în raport cu cerința minimă solicitată în caietul de sarcini”, s-a menționat doar că „Din analiza informațiilor prezentate, se constată faptul că specificațiile tehnice ale produsului ofertat corespund specificațiilor tehnice solicitate prin caietul de sarcini”, fără nicio prezentare a situației concrete legat de modalitatea de îndeplinire a cerințelor minime din caietul de sarcini, cu atât mai mult cu cât propunerile tehnice au fost declarate confidențiale.

Consiliul reține că în raportul procedurii de atribuire, la punctul 2.2.2. Evaluarea propunerilor tehnice, este adus la cunoștința ofertanților faptul că „Propunerile tehnice au fost evaluate de comisia de evaluare în raport cu cerințele minime din caietul de sarcini, pe baza informațiilor prezentate în propunerile tehnice, iar rezultatul evaluării se regăsește în procesele-verbale nr. 2540/26.01.2024 și nr. 3266/01.02.2024, care fac parte din dosarul achiziției”.

Însă, așa cum s-a reținut anterior, comisia de evaluare nu a prezentat, în mod transparent, cum s-a făcut dovada îndeplinirii cerințelor, prin indicarea în mod clar a documentului, pagina din document care confirmă îndeplinirea cerinței, aspecte legate de forma și conținutul documentului astfel cum au fost solicitate ofertanților prin caietul de sarcini, cu atât mai mult cu cât ofertele au fost declarate confidențiale. Unul dintre principiile de bază de care autoritățile contractante trebuie să țină seama, inclusiv în procesul de evaluare al ofertelor, este cel al transparenței.

În acest sens, Consiliul constată că potrivit fișei de date a achiziției, Cap. IV.4.1 Modul de prezentare al propunerii tehnice, și a caietului de sarcini, punctul 2.2. – Condiții generale și specifice de natură tehnică, ofertanții aveau obligația ca la elaborarea propunerii tehnice să respecte următoarele prevederi:

„Matricea de conformitate se completează cu caracteristici tehnice ale produsului ofertat, iar pentru dovedirea corespondenței acestor caracteristici cu cerințele din specificațiile tehnice, în Matricea de conformitate se va preciza pagina din fișa tehnică/manualul de utilizare/broșura/datasheet pentru fiecare produs ofertat, unde se regăsesc aceste informații ce probează îndeplinirea cerințelor.

Fișa tehnică/manualul de utilizare/broșura/datasheet prezentate, vor fi emise de către producător, vor fi incluse în cadrul propunerii tehnice pentru fiecare produs ofertat și, dacă este cazul, vor fi traduse în limba română (pentru conformitatea traducerii, ofertantul va aplica ștampila, semnătura și va menționa «conform cu originalul»”.

Or, toate aceste informații nu se regăsesc în conținutul documentelor de evaluare tehnică emise de comisie, în speță informații despre faptul că un document este sau nu emis de producător, așa cum în mod expres s-a solicitat, dacă este sau nu prezentat în limba română sau tradus în limba română, dacă este într-o altă limbă inclusiv în limba engleză, având în vedere că așa a fost prevăzut în

documentația de atribuire, și dacă este cazul să se solicite clarificări și completări ale documentelor depuse deja în ofertă.

Cum și următoarele critici ce vor fi analizate mai jos vizează aspecte care țin tot de modul de evaluare a ofertei unui alt participant la procedura de atribuire în cazul căruia comisia de evaluare nu a solicitat clarificări deși documentele prezentate de acesta nu corespundeau prevederilor stabilite de către autoritatea contractantă, Consiliul va reține criticile fondate având în vedere că modul de evaluare al ofertelor a fost același, respectiv acceptarea unor documente care nu au fost prezentate de ofertanți conform prevederilor documentației de atribuire.

Procedând la analiza următoarelor critici referitoare la oferta depusă de ... SRL pentru lotul 8, Consiliul reține caracterul fondat al acestora având în vedere cele ce urmează.

Consiliul constată că prin contestația formulată, ...SRL critică faptul că autoritatea contractantă a declarat admisibilă oferta pentru lotul 8, deși pentru poziția 1 – Test ..., poziția 3 – banda cu indicator abur, poziția 5 – sigiliu cu indicator și poziția 6 – indicator abur clasa 5 au fost prezentate fișe tehnice care nu sunt emise de producător și nu sunt traduse în limba română, iar în cazul produselor de la pozițiile 1 și 5, ofertantul a depus declarație de conformitate cu Regulamentul UE (MDR) 745/20217, în condițiile în care cele două produse nu sunt dispozitive medicale.

Verificând susținerile contestatoarei, Consiliul constată că într-adevăr fișele tehnice nu sunt emise de producător și de asemenea nu sunt traduse în limba română, așa cum s-a solicitat în documentația de atribuire. Contrar susținerilor autorității contractante sintagma „dacă este cazul” se referă la prezentarea unor documente în altă limbă decât limba română, situație în care „este cazul” să se solicite documentul în forma solicitată, așa cum s-a reținut în soluționare, prevederile documentației de atribuire sunt obligatorii atât pentru ofertanți dar și pentru autoritatea contractantă în procesul de evaluare al ofertelor, demers pe care însă nu l-a făcut. În ceea ce privește prezentarea unor documente care nu s-au solicitat, comisia de evaluare nu le va lua în considerare în evaluarea ofertelor, existența acestora neconstituind un motiv de respingere a ofertei.

Față de cele de mai sus, Consiliul constată că în speță sunt relevante și aplicabile deopotrivă dispozițiile art. 209 din Legea nr. 98/2016 potrivit căreia „(1) În cazul în care informațiile sau documentele prezentate de către operatorii economici sunt incomplete sau eronate sau în cazul în care lipsesc anumite documente, autoritatea contractantă are dreptul de a solicita într-un anumit termen ofertanților/candidaților clarificări și, după caz, completări ale documentelor prezentate de aceștia în cadrul ofertelor sau solicitărilor de participare, cu respectarea principiilor tratamentului egal și transparenței” coroborate cu cele ale art. 134 din HG nr. 395/2016 „(1) Comisia de evaluare are obligația de a stabili care sunt clarificările și completările formale sau de confirmare, necesare pentru evaluarea fiecărei solicitări de participare/oferte, precum și perioada de timp acordată pentru transmiterea acestora, termenul-limită neputând fi stabilit decât la nivel de zile lucrătoare, fără a fi precizată o oră anume în cadrul acestuia”.

Prin urmare, autoritatea contractantă avea obligația de a solicita documentele prezentate în ofertă în forma și conținutul impus prin documentația de atribuire pentru toți ofertanții.

Contrar susținerilor contestatoarei, solicitarea unor documente care să confirme autenticitatea documentelor prezentate deja sau prezentarea acestora traduse în limba română, a fost reglementată de legiuitor atunci când a stabilit că este permisă completarea sau lămurirea unor informații sau documente existente deja în ofertă.

Consiliul constată că sunt fondate și criticile contestatoarei referitoare la oferta depusă de ... SRL pentru lotul 11 și 12, situația fiind similară cu cea analizată cu privire la oferta depusă de același ofertant pentru lotul 8, fapt ce confirmă că evaluarea ofertelor a fost superficială, motiv pentru care este necesară o reevaluare a ofertelor pentru loturile contestate prin solicitarea de clarificări și stabilirea

modului în care ofertanții fac dovada îndeplinirii cerințelor din caietul de sarcini, în mod transparent și detaliat prin documentele comisiei de evaluare, având în vedere caracterul confidențial al ofertelor.

Prin urmare, este necesară o verificare a documentelor depuse în propunerile tehnice în dovedirea îndeplinirii cerințelor din caietul de sarcini, prin raportare la prevederile documentației de atribuire, așa cum a fost aceasta modificată sau completată ulterior inițierii procedurii de atribuire, precum și solicitarea de clarificări necesare stabilirii caracterului admisibil sau nu al ofertelor, pentru loturile 1, 8, 11 și 12”.

Cu privire la oferta depusă pentru lotul 1 de către ... SRL, Consiliul constată că sunt formulate critici cu privire la aspecte de neconformitate al ofertei pentru următoarele aspecte:

„Rolele de sterilizare nu sunt conforme cu standardul EN 868-5 (art. 4.6.1.4), deoarece acestea sunt marcate individual cu sigla CE, deși standardul interzice acest lucru

Rolele de sterilizare nu prezintă imprimat standardul ISO 11607-1 și numărul de lot, conform solicitărilor Caietului de sarcini

Rolele de sterilizare nu prezintă imprimați 3 indicatori chimici (abur, oxidetien și formaldehidă) ci doar 2 indicatori – mai jos fotografiile de pe site-ul oficial al producătorului”.

Similar criticilor formulate mai sus, contestatoarea susține că tot din informațiile publice, întrucât a identificat producătorul, rezultă că produsele din oferta depusă de ... SRL pentru lotul 8 sunt neconforme.

În susținerea criticii arată că prin caietul de sarcini autoritatea contractantă a solicitat *„Pachetul extern trebuie să prezinte imprimată varianta corectă de virare a culorii în urma procesului de sterilizare cât și variantele eronate”*, iar potrivit *„informațiilor de pe site-ul producătorului ...(4amedical.com) produsul ofertat nu prezintă schema de schimbare a culorii (adăugăm aici și pozele disponibile pe site-ul producătorului)”*.

Consiliul constată că în al doilea ciclu procesual orice critică cu privire la neconformitatea ofertelor depuse de ... SRL pentru lotul 1 și lotul 8 sunt tardive raportat la data la care contestatoarea a cunoscut faptul că oferta a fost declarată admisibilă pentru prima oară, respectiv la data la care i-a fost adus la cunoștință rezultatul procedurii prin raportul procedurii nr. 5823/26.02.2024, împrejurare față de care criticile privind neconformitatea ofertelor depuse pentru cele două loturi vor fi respinse ca tardive.

În continuare, Consiliul verificând modul în care autoritatea contractantă a pus în aplicare Decizia nr. ... din ..., constată că, așa cum s-a dispus prin decizie, au fost solicitate clarificări și documente întocmai cum CNSC a dispus.

În acest sens, Consiliul constată că prin adresa nr. 14335/09.05.2024 au fost solicitate următoarele clarificări:

„Solicitare de clarificări – pentru lotul nr. 1

Documentele prezentate în propunerea tehnică pentru demonstrarea cerințelor, pentru toate reperele din lot, sunt emise de către producător și se regăsesc atât în limba engleză, cât și traduse în limba română. Din analiza acestora, se constată faptul că traducerea în limba română a documentelor nu prezintă

ștampila, semnătura și mențiunea «conform cu originalul» a ofertantului, așa cum a fost solicitat în documentația de atribuire.

Având în vedere aspectele constatate, se solicită clarificarea acestei situații și completarea/actualizarea informațiilor din propunerea tehnică pentru lotul nr. 1, astfel încât să se poată demonstra modul în care se îndeplinește cerința autorității contractante.

Solicitare de clarificări – pentru lotul nr. 8

-Pentru reperele: Test ..., Test banda adeziv plasma 19mmx50m, Sigiliu cu indicator, Indicator abur clasa 5 și Indicator plasma clasa 4 din compunerea lotului nr. 8, documentele prezentate în propunerea tehnică pentru demonstrarea cerințelor sunt emise de către producător și se regăsesc atât în limba engleză, cât și traduse în limba română. Din analiza acestora, se constată faptul că traducerea în limba română a documentelor nu prezintă ștampila, semnătura și mențiunea «conform cu originalul» a ofertantului, așa cum a fost solicitat în documentația de atribuire.

-Pentru reperul Test bandă adeziv lipit hârtie albastră, în urma analizării documentului IFU For steam tape, emis în limba engleză, se constată faptul că nu se face dovada îndeplinirii cerinței din caietul de sarcini de a fi emis de către producător și, dacă este cazul, să fie tradus în limba română (pentru conformitatea traducerii, ofertantul să aplice ștampila, semnătura și să menționeze «conform cu originalul»).

Totodată, în urma analizării documentului BAJAYPACK CATALOG_indicator tape, emis de către producător atât în limba engleză și chineză, cât și tradus în limba română, se constată faptul că traducerea în limba română nu prezintă ștampila, semnătura și mențiunea «conform cu originalul».

-Pentru reperul Test bandă cu indicator abur, în urma analizării documentului IFU For steam tape, emis în limba engleză, se constată faptul că nu se face dovada îndeplinirii cerinței din caietul de sarcini de a fi emis de către producător și, dacă este cazul, să fie tradus în limba română (pentru conformitatea traducerii, ofertantul să aplice ștampila, semnătura și să menționeze «conform cu originalul»).

Totodată, în urma analizării documentului BAJAYPACK CATALOG_indicator tape, emis de către producător atât în limba engleză și chineză, cât și tradus în limba română, se constată faptul că traducerea în limba română a acestuia nu prezintă ștampila, semnătura și mențiunea «conform cu originalul» a ofertantului, așa cum a fost solicitat în documentația de atribuire.

Având în vedere aspectele constatate, se solicită clarificarea acestei situații și completarea/actualizarea informațiilor din propunerea tehnică pentru lotul nr. 8, astfel încât să se poată demonstra modul în care se îndeplinește cerința autorității contractante”.

Cu adresa nr. 7980/10.05.2024, ofertantul ... SRL a transmis răspuns solicitării autorității contractante, astfel:

„Referitor la Lot 1 – Role sterilizare abur

-Atașăm traduceri în Lb română a documentelor prezentate în propunerea tehnică, însoțite de ștampilă, semnătură și mențiunea «conform cu originalul».

Referitor la Lot 8 – Teste

Pentru reperele – test ..., Test banda adeziv plasma 10mmx50m, Sigiliu cu indicator, Indicator abur clasa 5 și Indicator plasma clasa 4.

-Atașăm traduceri în Lb română a documentelor prezentate în propunerea tehnică, însoțite de ștampilă, semnătură și mențiunea «conform cu originalul».

Pentru reperul – Test bandă adeziv lipit hârtie albastră

-Atașăm documentul «IFU For steam tape» - emis de către producător, tradus în limba română și însoțit de ștampilă, semnătură și mențiunea «conform cu originalul».

-Totodată, atașăm și traducerea documentului «BAJAYPACK CATALOG_indicator tape» însoțit de ștampilă, semnătură și mențiunea «conform cu originalul».

Pentru reperul – Test bandă cu indicator abur

Atașăm documentul «IFU For steam tape» - emis de către producător, tradus în limba română și însoțit de ștampilă, semnătură și mențiunea «conform cu originalul».

-Totodată, atașăm și traducerea documentului «BAJAYPACK CATALOG_indicator tape» însoțită de ștampilă, semnătură și mențiunea «conform cu originalul».

Răspunsul la solicitările de clarificări și documentele prezentate de către ofertantul ... SRL au fost analizate de către membrii comisiei de evaluare, conform Procesului – verbal nr. 15139/15.05.2024, ocazie cu care a fost consemnat detaliat și punctual modul în care a fost prezentat fiecare document.

Prin urmare, Consiliul concluzionează că autoritatea contractantă a procedat la reevaluarea ofertelor depuse de ... SRL pentru loturile 1 și 8, în mod corect, așa cum s-a dispus prin decizia CNSC nr. ... din ..., decizia de declarare admisibilă a acestor oferte este legală, iar criticile formulate prin prezenta contestație cu privire la neconformitatea acestor două oferte sunt tardive pentru considerentele expuse anterior.

În ceea ce privește criticile formulate cu privire la ofertele depuse de ... SRL pentru loturile 8.11 și 12, Consiliul constată că ...SRL susține că din analiza documentelor depuse în completare pentru toate cele trei loturi, în urma solicitării de clarificări, nici de această dată ofertele nu sunt conforme.

În cazul lotului 8 – Teste, în cazul pozițiilor 1, 3, 5, 6 și 7, au fost transmise fișe tehnice traduse în limba română dar care prezintă diferite neconcordanțe „cu privire la traducerile furnizate de către ... SRL, traduceri care nu sunt efectuate de un traducător autorizat există suspiciuni rezonabile în privința atât a autenticității acestora cât și a concordanței textului original cu traducerea prezentată, având în vedere că ofertantul a adăugat informații pe traduceri care nu se regăsesc în documentele originale”.

Neconcordanțe similare sunt invocate cu privire la oferta depusă pentru lotul 11 – Teste tip ..., pentru poziția 1 și 2, cât și cu privire la oferta depusă pentru lotul 12, pentru aceasta din urmă susține că din documentul tradus a fost eliminat codul de produs, producătorul și a fost adăugată o fotografie.

Consiliul constată că autoritatea contractantă a solicitat ofertantului ... SRL clarificări prin adresele nr. 14333/09.05.2024 și nr. 15140/15.05.2024, conform celor dispuse de CNSC prin decizie, iar în urma primirii documentelor solicitate comisia de evaluare a hotărât, în mod corect, că informațiile din traducerile prezentate nu infirmă decizia luată anterior, respectiv caracterul conform și admisibil al ofertelor pentru cele trei loturi.

Verificând modul în care au fost evaluate ofertele depuse de ... SRL pentru cele trei loturi, Consiliul constată că din documentele prezentate de către ofertant atât la data depunerii ofertelor cât și ulterior, ca urmare a solicitării de clarificări, a făcut dovada îndeplinirii cerințelor din fișele tehnice depuse.

Faptul că în conținutul fișelor tehnice traduse se regăsesc unele neconcordanțe, precum cele invocate de către contestatoare,

acestea nu conduc la concluzia neconformității ofertei, fiind aspecte de natură pur formală care nu au niciun impact asupra caracterului conform al ofertelor depuse la loturile 8, 11 și 12.

Contestatoarea nu indică, în mod concret, care este cerința sau care sunt cerințele minime din caietul de sarcini pe care produsele ofertate la aceste trei loturi nu le îndeplinesc astfel încât ofertele să poată fi încadrate în categoria ofertelor neconforme după cum susține.

Solicitarea referitoare la traducerea documentelor, atât în fișa de date a achiziției cât și în solicitarea de clarificări, nu stabilește obligația ofertanților de a prezenta documentele traduse de un traducător autorizat, prin urmare, o astfel de critică apare ca profund nefondată, de vreme ce inclusiv contestatoarea cunoaște care sunt prevederile fișei de date cu privire la acest aspect, împrejurare față de care criticile apar ca fiind formulate cu rea credință.

Astfel, față de cele reținute anterior, în temeiul art. 26 alin. (6) din Legea nr. 101/2016, Consiliul constată caracterul nefondat al criticilor, motiv pentru care va respinge ca nefondată contestația formulată de ...SRL, în contradictoriu cu

Având în vedere decizia luată cu privire la contestația ...SRL, Consiliul va admite cererile de intervenție formulate de ... SRL și ... SRL.

Prezenta decizie este obligatorie pentru părți, în conformitate cu dispozițiile art. 28 alin. (1) din Legea nr. 101/2016.

Pentru aceste motive,
în baza legii și a mijloacelor de probă aflate la dosar,

CONSILIUL DECIDE:

În temeiul art. 26 alin. (6) din Legea nr. 101/2016, respinge, ca nefondată, contestația formulată de ...SRL, în contradictoriu cu

Admite cererile de intervenție formulate de ... SRL și ... SRL.

Prezenta decizie este obligatorie pentru părți, în conformitate cu dispozițiile art. 28 alin. (1) din Legea nr. 101/2016.

Împotriva prezentei decizii se poate formula plângere în termen de 10 zile de la comunicare.

PREȘEDINTE,
...

MEMBRU,

MEMBRU

Redactată în 6 exemplare, conține 16 (șaisprezece) pagini.
Redactată practicaua deciziei, ...